



# ADRC Highlights

Новости за месяц Азиатского Центра

Выпуск 174  
Декабрь  
2007

## ТЕМЫ НОМЕРА

**В направлении развития сотрудничества с организациями-членами**

Образовательные Программы по Стихийным Бедствиям для Подверженных Ризику Цунами Детей Индонезии

**Недавние Стихийные Бедствия в Азии**

Циклон в Бангладеш

## Asian Disaster Reduction Center

Hitomirai-kan 1-5-2-5F  
Wakihamakaigan-dori  
Chuo-ku, Kobe  
651-0073 Japan  
Tel: 078-262-5540  
Fax: 078-262-5546  
editor@adrc.or.jp  
http://www.adrc.or.jp

© ADRC 2007

### ● В направлении развития сотрудничества с организациями-членами

#### Образовательные Программы по Стихийным Бедствиям для Подверженных Ризику Цунами Детей Индонезии

Специально уполномоченные университеты и институты Японии продолжают исследования в рамках трёхгодичной программы (2005-2007), спонсируемой Министерством Образования, Культуры, Sports, Науки и Технологий. Программа нацелена на усовершенствование профессиональных навыков экспертов по землетрясениям, цунами и управлению рисками стихийных бедствий, позволяющих им содействовать осуществлению и вносить предложения относительно мер снижения размеров ущерба от землетрясений и цунами (таких как в Суматра).

Азиатский Центр Снижения Риска Стихийных Бедствий (ADRC) проводит исследование «Рассмотрение и Продвижение Надлежащих Инициатив по Углублению Понимания Важности Снижения Риска Стихийных Бедствий посредством Самопомощи, Взаимопомощи и Общественной Помощи с Учётом Условий Каждой Азиатской Страны» применительно к серьёзно пострадавшему от цунами Банда Акех в индонезийской провинции Наггрое Акех Дарусалаам. Опрос, проведённый в 2005 году среди взрослого населения и школьников, показал, что именно школьные программы претендуют на статус наиболее эффективных средств передачи опыта и уроков, приобретённых из опыта пережитых стихийных бедствий, что способствовало бы углублению понимания важности проблем стихийных бедствий. Основываясь на этом заключении, ADRC разработал образовательные программы 2006-2007 для пяти школьных заведений Банда Акех, соответствующие различным уровням от детского сада до старшей школы. Усилия по разработке программ были поддержаны Университетом Суях Куала, Немецким Фондом Арбейтер-Самаритер-Банд (ABS), школами со статусом лидеров в настоящей области, а также Провинциальным Министерством Образования. По завершению создания Справочного Средства для Учителей по Стихийным Бедствиям 20 октября 2007 года состоялось собрание по обсуждению содержания справочного пособия. Собрание провели старший научный исследователь ADRC г-н Шунхей Танака и исследователь г-н Макото Икеда, которые и подвели итоги настоящей работы. Ниже прилагается отчёт о деятельности ADRC начиная с 2006 фискального года.

1. Семинар по Методам Внедрения Предмета «Стихийные Бедствия» в Систему Образования.

Двухдневный семинар состоялся для инструкторов по стихийным бедствиям. Основными задачами семинара стали передача основной информации о стихийных бедствиях, инструктирование учителей о методах обучения школьников, что в итоге способствовало бы созданию участниками установок по проведению уроков для будущих лидеров по обучению в области стихийных бедствий. В ходе семинара



Лекция об образовании в области снижения риска стихийных бедствий в Хёго

## Продолжение

в основном обсуждались типы стихийных бедствий, характерные для Индонезии, и системы снижения риска стихийных бедствий в Индонезии. Дополнительно участники были также информированы о системе образования в области снижения риска стихийных бедствий в Японии, на примере системы образования в Префектуре Хёго. Особенный акцент был сделан на теме психологической травмы, наносимой населению во время стихийных бедствий.

Впервые подобные семинары были проведены в Банда Акех. Участники с большой ответственностью подошли к задаче создания установок по проведению уроков для будущих лидеров в области стихийных бедствий. Одним из важных моментов, подчёркнутых участниками, стала необходимость распространения знаний об эвакуации во время стихийных бедствий.

- Дата: 26-27 Января 2007 года

- Участники: Учителя: 10 (по двое от каждой образовательной ступени: детские сады, начальные и средние школы, младшая ступень высшей школы и старшая ступень высшей школы)/ Лекции: 6 (от ADRC, Университета Суях Куала, ASB)/ Обозреватели: 20 (исследователи, учителя, представители Красного Креста Индонезии и других НПО, студенты университетов).

### 2. Проведены Уроки для Будущих Лидеров в Области Стихийных Бедствий

На основе установок, созданных в ходе вышеописанного семинара, учителя при помощи студентов-волонтеров провели разработанные уроки и тренировки по эвакуации соответственно каждой образовательной ступени. Около 200 студентов приняли активное участие в уроках. Актуальными задачами на сегодня являются усовершенствование преподавательских навыков учителей и разработка Справочных Пособий для Учителей по Стихийным Бедствиям для каждой образовательной ступени.



Уроки для учителей-лидеров  
(младшая школа)



Уроки для учителей-лидеров

- Дата: 27 февраля -3 марта 2007 года

- Участники: 200 человек, включая воспитанников детских садов, учащихся младшей и средней школьной ступени, студентов младшей из старшей высшей школы.

### 3. Семинар, Посвящённый Общим Знаниям и Методам Образования в Области Стихийных Бедствий

Основываясь на результатах вышеупомянутых уроков для будущих лидеров, был проведён семинар по общим знаниям и методам образования в области стихийных бедствий для учителей и другого преподавательского состава. Участники обсуждали усилия, направленные на улучшение навыков обучения предмету стихийных бедствий содержания Справочного Пособия для Учителей по Стихийным Бедствиям, которое предстоит разработать.

- Дата: 28 июля 2007 года

- Участники: Учителя: 50 (включая 10 учителей-лидеров)/ Лекции и обозреватели: 19 (от ADRC, Университета Суях Куала, ASB, Министерства Образования и студентов университетов).



Семинар, посвящённый общим знаниям и методам образования в области стихийных бедствий

## Продолжение

### 4. Собрание Исследовательского Комитета по Справочному Пособию для Учителей по Стихийным Бедствиям

Было проведено несколько встреч с целью обсуждения текущей версии Справочного Пособия для учителей по Стихийным Бедствиям. Учителя-лидеры отметили необходимость более детального описания специфических методов эвакуации. ADRC предложил составить специальное расписание с учётом образовательной программы каждой ступени, что позволило бы привлечь как можно больше учителей к обучению предмету стихийных бедствий.

В заключение, г-н Щухей Танака подвёл итог проделанным усилиям, сказав следующее: «Гарантия осознания людьми важности подготовки к стихийным бедствиям и стремления людей поддерживать друг друга является основополагающим принципом создания безопасного общества. Миссия образования в области снижения риска стихийных бедствий заключается во внедрении концепций «самопомощи» и «взаимопомощи» и в воспитании личностей, которые возьмут на себя ответственность за создание способного противостоять стихийным бедствиям общества. Мы надеемся, что дети Акех, которые узнают о методиках снижения риска стихийных бедствий в ходе обучения согласно Справочному Пособию для Учителей по Стихийным Бедствиям, сделают свой вклад в усилия по снижению риска стихийных бедствий в будущем».

Согласно заключениям настоящей конференции, в Пособии были сделаны некоторые поправки, и в конце 2007 фискального года мы планируем распространить Пособие для Учителей по Стихийным Бедствиям среди школ банды Акех.

- Дата: 20 октября 2007 года

- Участники: Учителя-лидеры: 10/ Лекции и обозреватели: 7 (от ADRC и Университета Суях Куала)

[Информация]

Международный Симпозиум с целью обмена выводами исследований на тему «Программа Восстановления от Сильнейших Землетрясений и Цунами» будет проведён в городе Пукет (Таиланд) 22 января 2008 года. Для получения более подробной информации смотрите, пожалуйста, электронную страницу: <http://www.eri.u-tokyo.ac.jp/sumatra/index-e.html>.



Собрание Исследовательского Комитета по Справочному Пособию для Учителей по Стихийным Бедствиям

## ● Недавние Стихийные Бедствия в Азии

### Циклон в Бангладеш

Циклон Сидр (Категория 4), напавший на Бангладеш 15 ноября 2007 года, нанёс серьёзный ущерб южному и центральному районам (GLIDE: TC-2007-000208-BGD). Согласно отчёту ОCHA от 26 ноября, в результате циклона погибло 3,243 человек, 880 человека пропало без вести, и ранен 34,708 человек. В общей сложности от циклона пострадало 7 млн. человек. 365,772 домов было разрушено полностью и 875,710 домов было повреждено частично. Также большой ущерб нанесён дорогам, зданиям общественных учреждений, в том числе и образовательных заведений.

### Справочная

Если у Вас есть комментарии и вопросы относительно Обзора ADRC, обращайтесь, пожалуйста, по адресу [editor@adrc.or.jp](mailto:editor@adrc.or.jp).